



en partenariat avec le Centre Albert Camus, le Centre Social Aix-Nord.  
avec la complicité de la Ville d'Aix-en-Provence, le Conseil Citoyen de Beisson,  
Maïs International, L.A.B., Solimut, AEC Paul Cézanne.

Avec qui voudra se prendre au jeu,  
nous engageons le pari de nous trouver nombreux.

Pour le seul plaisir de faire ensemble quelque chose de beau, de gratuit, d'éphémère, ...

## À Aix-en-Provence



### Du 01 au 07 mai : Acro-caval à Corsy

Ateliers Cirque et voltige à cheval & un spectacle familial, ateliers ZeBus  
Dans le Parc public de la Bastide du Jas de Bouffan.

### Les 01 & 02 Juillet : Des Bâtisses Sœurs aux Villes Éphémères

Construction Monumentale Participative en Cartons d'Olivier Grossetête  
Quartier des Hauts d'Aix — Cité Beisson, rue René Coty.

### Trouvez ci-après une présentation

- Du Relais des Possibles et de ZeBus.
- De ces deux temps spectaculaires.

### Partenaires de l'opération



# Citoyen, poétique et numérique...



## Des outils culturels et des raisons d'espérer

« Un ensemble d'activités et d'associations.

« Une ambition pour participer à une ville intelligente et ré-enchanter une démocratie de proximité par tous et pour tous, à commencer par les Enfants et les Femmes de nos cités et de nos quartiers.

« Le Relais des Possibles lieu intense connecté à d'autres pour agir en-commun !

« Le Relais des Possibles un espace d'expériences partagées, lieu d'affinités pour vivre les évolutions du social et re-politiser au sens républicain certains lieux qui ne le sont pas ou plus.

« Le Relais des Possibles, un centre social et d'hébergement d'urgence du 20<sup>e</sup> siècle en route avec son Bus vers un hyper-lieu du 21<sup>e</sup> siècle ! »

- Jean Pierre LANFREY Président et le Conseil d'Administration | Aix en Provence Avril 2017.

« " *L'art nous rend meilleur et développe notre altruisme* " nous rappelle Edgar Morin. De Loi 1901, créée en 1983, notre association s'inscrit tout à fait dans cette conscience. Explorer les possibles, expérimenter et tisser entre culturel et social pour éviter les ruptures du lien, l'isolement dans les familles, les exclusions sociales et toute forme de discrimination.

« Bâtir une passerelle de proximité pour œuvrer au vivre ensemble : un impératif qui ne supporte, presque, aucune certitude, ne se conjugue bien qu'à plusieurs - au présent comme au futur. »

- Fabienne DEVYNCK et l'équipe des salariées | Aix en Provence, Avril 2017.

• *Le Relais des Possible tient tout particulièrement à remercier :*

**Nos élu(e)s** pour leur écoute et leur confiance. La Direction Générales des Services, la Direction Générale des Services Techniques, le Guichet Unique des événements, Direction des espaces verts, Direction Gestion de voirie, Circulation, Manutention, Politique de la Ville : **tous les Services et agents de la Ville d'Aix-en-Provence, sans l'implication desquels, cette aventure collective n'aurait aucune chance de réussir.**



## **Notre association coordonne plusieurs actions et anime plusieurs dispositifs :**

Deux espaces d'hébergement dédiés aux femmes avec enfants, situés quartier des Hauts-d'Aix :

- Hôtel maternel pour l'hébergement de l'enfant et de sa mère, agréé par le Conseil départemental 13 au titre de la protection de l'enfance.
- Centre d'Hébergement et de Réinsertion Sociale pour femmes avec enfants, victimes de violences conjugales et familiales, agréé par la DDCS service de l'État.

Deux actions solidaires et culturelles :

- FPPA pour Féminin(s) Pluriel(s) en Pays d'Aix : laverie solidaire et espaces d'échanges autour des Droits des femmes, en partenariat avec les Restos du cœur, à Encagnane.
- ZeBus : une action itinérante de proximité adaptée aux habitants les plus éloignés des espaces institués, pour favoriser aussi bien les liens de voisinage, qu'interculturels ou intergénérationnels. Animer le dialogue « en pied d'immeuble » à partir d'initiatives artistiques et culturelles.

L'ensemble de ces actions d'intérêt Public ne sont possibles que par l'implication et le soutien des Politiques et Collectivités Publiques, ainsi que par des financements croisés entre Institutions et partenaires de fonds privés.

Pleinement installé sur son territoire, Le Relais des Possibles est une association cohérente qui privilégie donc l'action collective. Le lien aux partenaires est fondamental et nous nous appuyons sur un important réseau qui s'étend d'une crèche de proximité à un FabLab et une bibliothèque.

Une part substantielle de la vie et des activités de l'association est portée par l'initiative et l'implication de militants et bénévoles convaincus que la solidarité, l'action sociale et l'éducation populaire restent des utopies d'avenir.

Le Relais repose au quotidien sur une équipe professionnelle, complétée par des intervenants extérieurs (artistes, formateurs, référents de l'accompagnement psychologique et social, etc.) ainsi que de bénévoles actifs .

L'équipe du Relais des Possibles est composée de 8 salariés repartis sur 3 pôles :

Direction Fabienne et Nathalie.

Socio-éducatif et culturel : Sarah, Natacha, Elisabeth.

Gestion administrative et logistique : Agnès et Ali.

Production : directeur technique intermittent : Philippe.



## Plate-forme collaborative, laboratoire culturel.

*« Habiter autrement, prendre la parole, se former, élargir les territoires d'ici et d'ailleurs en s'appuyant sur l'Art, les techniques, la vulgarisation scientifique, voilà qui valorise la créativité, la singularité vivante et multiforme de chaque enfant, de chaque femme, de chaque père rencontré. C'est le cap que ZeBus poursuit chaque jour. »*

Jean Pierre Lanfrey,  
Président de l'association

*« Les enfants et les familles précaires trop souvent confrontés à des situations d'isolement, nous avons réfléchi à une structure mobile qui favorise l'inclusion sociale au plus près des habitants, offrant ainsi un espace de paroles et d'échanges privilégié. »*

Fabienne Devynck, Directrice du Relais

### À la croisée des chemins...

*Né à Aix-en-Provence en 2011 d'un constat venant des centres d'hébergement : la nécessité d'aller-vers plutôt que d'attendre que surviennent ruptures et violences.*

Zebus se présente donc comme une plateforme mobile d'activités culturelles, un atelier destiné à susciter et dynamiser les liens de proximité, faire circuler les Mots et les échanges.

Proposant avec régularité des activités "au pied des immeubles" dans un espace éphémère ouvert à tous, il devient de fait, un espace culturel itinérant unique et convivial.

La spécificité du dispositif réside en une proposition ludique mise en œuvre conjointement par des professionnels actifs dans le secteur social et artistique.

Leur trait-d'union : le regard sur l'humain.

Un(e) intervenant(e) social(e) assure la continuité de l'action, l'articulation des liens avec le public et les artistes. Elle est la personne ressource pour tous : les habitants, enfants, parents et partenaires. Les intervenants culturels eux adaptent leur travail aux particularités de la transmission et de l'échange dans ces espaces ouverts.

## Un atelier citoyen...

**Projet innovant ZeBus demeure un laboratoire mobile d'expérimentations concrètes. C'est pourquoi sa formule évolue et s'enrichit au fil des éditions, des collaborations et des participations.**

Depuis 2015 une évolution significative a eu lieu : sous l'intitulé « *Citoyen, poétique et numérique* », ZeBus a concentré son action sur Aix-en-Provence tout en diversifiant ses propositions afin de lutter contre de multiples fractures.

À Corsy, Beisson, La Pinette et Encagnage, ont été ainsi initiés des ateliers participatifs autour, des nouveaux univers numériques (avec le FabLab-Aix), les pratiques de santé et d'alimentation ("Dans nos assiettes" et "Bien être!"), mais aussi "Arts plastiques au jardin" et une batucada enfants,...

**Depuis 2011  
ZeBus a accueilli  
18 735  
personnes  
(11 130 enfants,  
6 115 femmes et  
1 490 hommes)  
à Aix et  
à Vitrolles.**

**En 2017 : LE RELAIS DES POSSIBLES et ses partenaires vont oser la fabrique de rencontres spectaculaires et poétiques à une échelle nouvelle.**

Comme une suite aux Quartiers Créatifs de Marseille-Provence 2013, en plus de nos ateliers habituels, nous engageons le pari de créations plus collectives et participatives.

**Au programme, deux temps forts spectaculaires, destinés avant tout au divertissement de tous, mais qui veulent aussi à leur manière illustrer et saluer la vitalité des habitants « dans la vraie vie », la nôtre : loin des caricatures dont on habille trop souvent nos quartiers.**

> A Corsy, dans l'écrin du parc public de la Bastide - où vécut Cézanne, génie novateur méconnu de son vivant - **Acro-Caval** saluera, du 1er au 7 mai, la rénovation de la Cité CORSY et du Centre Albert CAMUS.

> A Beisson, cité inscrite au PATRIMOINE ARCHITECTURAL, début juillet, une **construction monumentale éphémère d'Olivier Grossetête** renouera avec les TRESORS DE BEISSON, et illustrera pour et avec nos enfants, la joyeuse puissance de toute entreprise collective !

Pour TOUTES ET TOUS contribuer à un nouvel art d'habiter la terre.  
puisque nous espérons et croyons que le monde reste à faire

du 1er au 07 mai

# Acro-caval à Corsy

Parc public de la Bastide du Jas de Bouffan à Corsy

En partenariat avec le Centre Albert Camus

Renseignements (boite vocale) 04 42 23 49 63 - 06 41 00 40 00 ou Centre Albert Camus : 04 42 64 44 41

Une caravane de voltige à cheval installe une piste ouverte à tous dans le parc public juste là... en face... La vie du campement, les chevaux et l'invention d'un spectacle : autant de merveilleux prétextes de découverte, de partage et de rencontres, entre habitants, artistes, chevaux, publics. Bien des liens se tisseront autour du campement, des ateliers, puis du Spectacle...

## Anne Masson et l'école Acro-caval

Le cirque à cheval dans la tradition de l'école Annie Fratellini. Anne Masson a voltigé pendant 20 ans à travers le monde, depuis 2005, elle enseigne la voltige avec l'école Acro-caval (agrée Jeunesse & Sports).

Entre les élèves pas de compétition, chacun à son rythme, avec sa personnalité peut arriver à se dépasser. L'important est dans la rencontre le travail et le plaisir partagé.

## Ateliers de cirque et voltige à cheval

Enfants à partir de 6 ans et adolescents : initiation aux arts du cirque, acrobatie, portée, jeu, danse, corde, jonglage. La piste sera ouverte à celles et ceux désireux de découvrir la voltige équestre - ou plus simplement à un tour de piste à cheval.

Lun. 01 mai de 10 h à 12 h et de 17 h à 18 h,

Mar. 02 // Jeu. 04 // Vend. 05 mai : de 16 h à 17 h30,

Merc. 03 mai de 10 h 30 à 12 h et de 14 h à 16 h,

Dim. 07 mai de 10 h 30 à 12 h et de 14 h à 16 h.

• **Gratuits. Inscriptions et réservations sur place** 1 h avant les ateliers sur le site : parc de la Bastide du Jas de Bouffan • **Informations** : Relais des Possibles : 04 42 23 49 63 ou 06 41 00 40 00 / Centre Albert Camus tél. : 04 42 64 44 41.

## Ateliers ZE BUS

Arts plastiques : création en matériaux naturels avec Tooza Theis.

Œuvre collective avec l'association Ornicarink [www.ornicarinks.org](http://www.ornicarinks.org)

Création numérique avec Ladislas design [www.ladislasdesign.com](http://www.ladislasdesign.com)

## Ateliers centre Albert Camus

Espace famille.

Jeux collectif, musicaux et sportifs.

Un stand dessin pour les plus petits.

# Accro-Caval : le spectacle

samedi 06 mai à 15 h. - entrée libre

Par la Compagnie Acro-caval et des participants des ateliers accompagnés par Jonathan Soucasse au piano.

La compagnie acro-caval entrainera 8 à 12 personnes dans l'aventure du spectacle, (inscription préalable), lesquelles tout au long de la semaine participeront à l'aventure d'une création mêlant voltige équestre et Arts du cirque, sur un accompagnement au piano.





01 - 02 Juillet 2017

# Des Bâtisses Sœurs aux Villes Éphémères

**Construction Monumentale Participative en Cartons Olivier Grossetête**

Quartier des Hauts d'Aix — Cité Beisson, rue René Coty

avec : le Centre Social Aix-Nord, le Conseil Citoyen de Beisson, le Centre Albert Camus .

**Enfants, parents, voisins : oser fabriquer, construire, profiter, ensemble...**

Se retrouver avec comme seuls outils notre tête, nos bras, du carton et un rouleau de scotch, ... pour élever une œuvre monumentale... le temps de deux journées... pour le seul plaisir de faire ensemble quelque chose de beau, de grand, de gratuit, d'éphémère, ...

## **Olivier Grossetête**

Habitué à bouleverser un paysage urbain grâce à la complicité des habitants, Olivier Grossetête essaime ses bâtisses sœurs tout autour du monde dans une sorte de grande compétition festive aux beautés éphémères.

En 2008 et 2009 lors de C'est Sud il a installé un pont et une église sur le cours Mirabeau avant de commettre une ville en carton sur le vieux-port de Marseille lors de Marseille-Provence 2013.

Beisson et les Hauts-d'Aix, au lieu-dit du moulin, rejoignent à leur tour cette ronde des villes et quartiers du monde juste avant les vacances d'été.

Le challenge que nous proposons de relever consiste à réaliser et construire un monument de 800 cartons grâce à l'implication de tous les volontaires. Éphémère cette structure sera déconstruite le lendemain. Le tout sera prétexte ouvert à tous et chacun à venir en famille, organiser pique-nique, goûter, jeux, profiter de 2 jours fêtes sur l'esplanade de Beisson.

Les enfants et les jeunes ouvriront le bal au Centre Social Aix-Nord et Albert Camus de Corsy par des ateliers lors desquels ils construiront les premières briques de base en cartons. Celles-ci seront assemblées ensuite sur place. Ainsi le 01 juillet, les volontaires, frères, sœurs, parents, voisins : tous les courageux et courageuses qui voudront participer érigeront le monument. Lequel sera de la même manière déconstruit le 02 juillet. Un reportage immortalisera la performance collective.

**Pour un aperçu du challenge :**

<https://www.youtube.com/watch?v=JM6UQ10k9Ks>

<https://www.youtube.com/watch?v=CLnC30e24dQ>

<https://www.youtube.com/watch?v=DfSgVgo5JSA>

<https://www.youtube.com/watch?v=AaiY9Cd9CsE>

**Pour participer, nous rejoindre, : contacts ci-dessous...**